familylife FIVE

5 Minuten für deine Beziehung

WELCHE SPRACHE SPRICHST DU?

Letzte Woche hatte ich einen Tessiner am Telefon. So einen richtigen Ticinese, mit südlichem Charme und Feuer. Obwohl man seine Muttersprache sofort heraushörte, sprach er gut Deutsch. Das war mein Glück, denn mit meinem Italienisch ist es trotz Feriensprachkurs nicht weit her. Und obwohl es kleinere Missverständnisse gab – Tessiner Strassennamen sind für mich ein Buch mit sieben Siegeln – haben wir uns schlussendlich verstanden.

Unvorstellbar, wenn der Ticinese einfach italienisch und ich einfach schweizerdeutsch gesprochen hätte. Egal mit wie viel Nachdruck wir unsere Anliegen betont hätten, wir wären nicht zu einem gegenseitigen Verständnis durchgedrungen.

So geht es doch manchmal auch in unseren Beziehungen. Trotz grösster Mühe scheint unsere Botschaft irgendwie nicht beim Partner anzukommen. Yanick schenkt Steffi Blumen; Steffi sagt Yanick wie sehr sie seinen Umgang mit den Kindern bewundere. Das Problem ist, dass jeder auch hier seine eigene Sprache der Liebe spricht. Der Eheberater Gary Chapman hat das Konzept der Liebessprachen mit seinem Bestseller „Die fünf Sprachen der Liebe" geprägt. Er zählt diese fünf Liebessprachen auf: Lob und Anerkennung, Geschenke, Hilfsbereitschaft, Zeit zu zweit sowie Zärtlichkeit. Jeder hat eine primäre Liebessprache entsprechend der Art, wie man sich selber besonders geliebt fühlt. Während jemand sich sehr geliebt fühlt, wenn er ein Geschenk erhält, fühlt sich jemand anders besonders geliebt, wenn man Zeit mit ihr oder ihm verbringt.

Die meisten Menschen drücken Liebe zunächst einmal so aus, wie sie diese selber verstehen. Die Fremdsprache des Gegenübers sprechen zu lernen, bedeutet ganz schön viel Arbeit. Aber genau darum geht es: Mein Deutsch reicht nicht aus, um das Herz des Italienischsprachigen zu berühren. Deshalb gebe ich mir Mühe, in der Fremdsprache immer besser zu werden, meinem Gegenüber zuliebe. Ich kenne nicht nur ihre oder seine Liebessprache, sondern lerne sie auch zu sprechen.

NEXT LEVEL
FÜR MEINE BEZIEHUNG:

Kennst du die primäre Liebessprache deines Partners bereits? Wie könntest du sie heute konkret sprechen?